



CBD



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/19

/6

15 September 2015

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО
НАУЧНЫМ, ТЕХНИЧЕСКИМ И
ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ

19-е совещание

Монреаль, 2-5 ноября 2015 года

Пункт 4.1 предварительной повестки

дня*

БИОРАЗНООБРАЗИЕ И ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

Записка Исполнительного секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Конференция Сторон на своем девятом, десятом и одиннадцатом совещаниях призвала укреплять и приветствовала сотрудничество с Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и с другими соответствующими организациями по вопросам взаимосвязи между биоразнообразием и здоровьем человека. На своем 12-м совещании Конференция Сторон в решении XII/21 приветствовала успехи в подготовке документа "*Обзор состояния знаний: интеграция глобальных приоритетов: биоразнообразие и здоровье человека*" (пункт 6) и поручила Исполнительному секретарю подготовить окончательную редакцию обзора. Конференция Сторон также подчеркнула важное значение взаимосвязей между биоразнообразием и здоровьем человека для программы развития Организации Объединенных Наций и целей устойчивого развития после 2015 года, и в этом контексте предложила Сторонам и другим соответствующим субъектам деятельности рассмотреть информацию, представленную в "*Обзоре состояния знаний*", чтобы выявить возможности взаимной поддержки национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и национальных стратегий, планов и программ в области здравоохранения (пункт 7). Кроме того, Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю подготовить доклад о последствиях выводов "*Обзора состояния знаний*" и представить доклад Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям для рассмотрения в период до 13-го совещания Конференции Сторон (пункты 9 а) и h)).

2. Процесс подготовки "*Обзора состояния знаний*" описан в предыдущих документах, направленных Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям (UNEP/CBD/SBSTTA/18/17) и Конференции Сторон (UNEP/CBD/COP/12/21).

3. Резюме "*Обзора состояния знаний*" с основными положениями было выпущено совместно со Всемирной организацией здравоохранения на 14-м Всемирном конгрессе

* UNEP/CBD/SBSTTA/19/1.

здравоохранения, проходившем в Колкате (Индия) 13 февраля 2015 года. Окончательный доклад был представлен на заседании, посвященном биоразнообразию и здоровью человека, проводившемся в Брюсселе (Бельгия) 4 июня 2015 года в рамках "Зеленой недели". В тот же день полный текст доклада был размещен на веб-сайтах Конвенции о биологическом разнообразии и Всемирной организации здравоохранения¹.

4. Резюме "*Обзора состояния знаний*" приводится в документе UNEP/CBD/SBSTTA/19/6/Add.1. В разделе II настоящего доклада рассматриваются выводы "*Обзора состояния знаний*".

5. Выступая в качестве члена научной группы экспертов, Исполнительный секретарь также участвовал в подготовке документа "*Защита здоровья человека в эпоху антропоцена: доклад комиссии Фонда Рокфеллера и Комиссии "Ланцет" о благополучии планеты*", опубликованного в журнале "Ланцет" и представленного 16 июля 2015 года².

6. Опираясь на "*Обзор состояния знаний*", а также на упомянутый выше доклад о благополучии планеты и соответствующие доклады Всемирной организации здравоохранения, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде в сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения и секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии готовит глобальный тематический доклад "Здоровая окружающая среда — здоровое население", который будет представлен на втором совещании Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде в мае 2016 года.

7. Конференция Сторон в решении XII/21 также поручила Исполнительному секретарю представить доклад Вспомогательному органу по двум дополнительным задачам: а) подготовить, опираясь на выводы "*Обзора состояния знаний*", обобщение имеющейся информации о взаимосвязях между биоразнообразием и возникающими инфекционными заболеваниями, например, вирус эбола (пункт 9 f)), и b) содействовать дальнейшим исследованиям взаимосвязей между биоразнообразием и вспышками заболеваний (пункт 9 g)). Поставленные задачи будут решаться в сотрудничестве с партнерами, после того как будут доступны необходимые ресурсы.

8. Во исполнение пункта 9 d) решения XII/21 секретариат Конвенции и Всемирная организация здравоохранения подписали меморандум о договоренности³. Меморандум предусматривает совместное образование контактной группы, чтобы будет еще более способствовать укреплению сотрудничества в области взаимосвязей между биоразнообразием и здоровьем с другими соответствующими организациями, как это предлагается в пункте 9 e) решения. Вместе с тем не проводилось никаких дополнительных семинаров по созданию потенциала, что также предусматривалось в пункте 9 d), по причине отсутствия необходимых ресурсов.

II. СЛЕДСТВИЯ ОСНОВНЫХ ВЫВОДОВ "ОБЗОРА СОСТОЯНИЯ ЗНАНИЙ, ИНТЕГРАЦИЯ ГЛОБАЛЬНЫХ ПРИОРИТЕТОВ: БИОРАЗНООБРАЗИЕ И ЗДОРОВЬЕ ЧЕЛОВЕКА"

Обзор состояния знаний

9. "*Обзор состояния знаний*" был подготовлен секретариатом и Всемирной организацией здравоохранения в сотрудничестве с междисциплинарной группой из более чем 100 экспертов, привлекаемых из областей здравоохранения, биоразнообразия и смежных секторов и дисциплин. Среди других ключевых партнеров были Баиоверсити Интернэшнл, Инициатива по

¹ Размещено по адресу <http://www.cbd.int/health/stateofknowledge> и <http://www.who.int/globalchange/publications/biodiversity-human-health/en/>.

² Размещено по адресу: <http://press.thelancet.com/PHCommission.pdf>.

³ Размещено по адресу <https://www.cbd.int/doc/agreements/agmt-who-2015-07-23-mou-en-web-en.pdf>.

сотрудничеству в области здравоохранения и биоразнообразия, ДИВЕРСИТАС, Альянс "Экоздоровье", Фонд Освальдо Круза (ФИОКРУЗ), Платформа по исследованию биоразнообразия в сельском хозяйстве, Институт перспективных исследований при Университете Организации Объединенных Наций и, среди прочих, программа "Здоровье и экосистемы: Анализ взаимосвязей (ЗЭАВ)" Общества охраны дикой природы. "Обзор состояния знаний" также формировался по итогам двух региональных семинаров по взаимосвязям между биоразнообразием и здоровьем человека: для Латинской Америки и Карибского бассейна в Манаусе (Бразилия) в сентябре 2012 года; и для Африканского региона в Мапуту (Мозамбик) в апреле 2013 года⁴.

10. "Обзор состояния знаний" адресован политикам, специалистам-практикам и исследователям, работающим в областях сохранения биоразнообразия, здравоохранения, развития, сельского хозяйства и других смежных секторах. Обзор состоит из трех основных частей: в части I представлены концепции биоразнообразия и здравоохранения, социальные и экологические факторы, определяющие здоровье, биоразнообразие и экосистемные услуги, а также представлен широкий обзор различных способов взаимосвязи биоразнообразия и здоровья. В нем также рассмотрены факторы изменения, которые воздействуют на глобальное здравоохранение и биоразнообразие, и содержится призыв к систематическому применению интеграционных подходов, например, "Одно здоровье", "Экоздоровье", и экосистемный подход, в которых делается попытка объединения различных, но взаимодополняющих областей. В части II исчерпывающий обзор научных данных на стыке биоразнообразия-здоровье. В части III анализируются основные сквозные темы в пересекающихся областях биоразнообразия и здоровья. В последней главе представлены дополнительные инструменты и определены дополнительные элементы поддержки разработки согласованной политики в области биоразнообразия и здоровья, а также содействия реализации Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, Целей устойчивого развития и программы развития после 2015 года.

11. В "Обзоре состояния знаний" анализируются связи здоровье-биоразнообразие в контексте широкого определения здоровья, принятого Всемирной организацией здравоохранения: "состояние полного физического, психического и социального благополучия, а не только отсутствие болезней или физических дефектов"⁵.

12. В обзоре отмечаются разнообразные взаимосвязи биоразнообразия и здоровья человека:

а) во-первых, биоразнообразие благотворно отражается на здоровье. Например, самые различные виды и генотипы обеспечивают питательные вещества и лекарственные средства. Биоразнообразие также служит основой для функционирования экосистемы, которая обеспечивает такие услуги, как очистка воды и воздуха, контроль за вредителями и заболеваниями и опыление. Вместе с тем оно также может быть источником патогенов, приводя к негативным последствиям для здоровья.

б) во-вторых, факторы изменения влияют одновременно на биоразнообразие и на здоровье. Например, загрязнение воздуха и воды может приводить к утрате биоразнообразия и оказывать непосредственное воздействие на здоровье.

⁴ Доклады и дополнительная информация о семинарах, проходивших в Манаусе, Бразилия и Мапуту, Мозамбик, доступны на веб-сайтах по соответствующим адресам <https://www.cbd.int/health/workshop/americas> и <https://www.cbd.int/health/workshop/africa>. Прошедшая независимое рецензирование статья, опирающаяся на опыт проведенных секретариатом КБР и ВОЗ региональных семинаров по созданию потенциала по биоразнообразию и здоровью человека, озаглавленная "От Манауса до Мапуту: на пути к стратегии в области биоразнообразия и здравоохранения", которая была подготовлена секретариатом, ВОЗ и Панамериканской организацией здравоохранения для журнала "Экоздоровье" в сентябре 2014 года. Полный текст статьи размещен по адресу <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC4111881/>.

⁵ Преамбула к Уставу Всемирной организации здравоохранения, принятого Международной конференцией по здравоохранению, Нью-Йорк, 19-22 июня 1946 года; подписан 22 июля 1946 года представителями 61 государства (Официальные документы Всемирной организации здравоохранения, № 2, стр. 100) и вступил в силу 7 апреля 1948 года.

с) третий тип взаимодействия является результатом воздействия деятельности сектора здравоохранения на биоразнообразие, а также влияния связанных с биоразнообразием мероприятий на здоровье человека. Например, использование фармацевтических препаратов может приводить к выбросу активных ингредиентов в окружающую среду и наносить ущерб видам и экосистемам, что, в свою очередь, может оказывать негативное каскадное воздействие на здоровье человека. Охраняемые районы или запреты на охоту могут препятствовать доступу местных общин к мясу диких животных и другим природным источникам продовольствия и лекарственных средств с негативными последствиями для здоровья. Также возможны и благоприятные воздействия такого рода, например, создание охраняемых районов может обеспечивать защиту источников воды с позитивным влиянием на здоровье.

13. В *"Обзоре состояния знаний"* анализируется важное значение таких взаимосвязей в ряде областей, влияющих на здравоохранение. Основные положения приводятся для следующих областей в резюме, которое может служить источником дополнительной информации (UNEP/CBD/SBSTTA/19/6/Add.1):

- a) качества воды и воздуха;
- b) производство продовольствия и питание;
- c) микробное разнообразие и неинфекционные заболевания;
- d) инфекционные заболевания;
- e) разработка фармацевтических препаратов;
- f) традиционная медицина;
- g) психическое, физическое и культурное благополучие;
- h) воздействие фармацевтических препаратов на биоразнообразие и последствия для здоровья;
- i) изменение климата и снижение риска стихийных бедствий.

Выводы "Обзора состояния знаний": возможности для взаимодействия

14. Многие из выводов обзора касаются работы в рамках Конвенции, а также осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и выполнения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти.

15. Признание вклада биоразнообразия и связанных с ним экосистемных услуг в здоровье человека подкрепляет логическое обоснование для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, а значит, обеспечивает поддержку выполнения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти (см. также пункт 30 выше). Информация о таких взаимосвязях должна отражаться в мероприятиях по просвещению и повышению осведомленности общества в рамках Конвенции.

16. Точно так же, идентификация факторов изменения, которые являются общими для утраты биоразнообразия и ухудшения здоровья человека, свидетельствует о том, что специалисты в области биоразнообразия и здоровья могли бы объединить усилия для устранения таких факторов. Например, изменение землепользования и деградация экосистем являются основными факторами утраты биоразнообразия и появления инфекционных заболеваний. Примерно две трети известных инфекционных заболеваний человека также встречаются у животных, и большинство недавно появившихся инфекционных заболеваний связано с дикой природой. Разрушение и деградация экосистем вызывает утрату биоразнообразия и часто связывается с увеличением частоты инфекционных заболеваний. Области с высоким уровнем биоразнообразия могут отличаться значительной численностью патогенов, тем не менее биоразнообразие может служить в качестве защитного фактора для предупреждения распространения, и сохранение экосистем

может способствовать снижению воздействия инфекционных агентов. Несмотря на то что абсолютная численность патогенов в зонах высокого биоразнообразия может быть достаточно велика, передача заболеваний на человека в основном определяется контактом, и в некоторых случаях биоразнообразие может служить для защиты от воздействия патогена за счет конкуренции среди видов хозяина и других регулирующих функций. Даже в тех случаях, когда такие взаимосвязи не всегда очевидны, реализация мероприятий, направленных на прекращение разрушения и деградации экосистем, может благоприятствовать здоровью и биоразнообразию.

17. Среди других областей, где учет взаимосвязей биоразнообразие-здоровье может способствовать устранению общих факторов изменения:

а) загрязнение воздуха и воды влияют на здоровье человека и биоразнообразие (например, вследствие биоаккумуляции токсинов в пищевой цепи и воздействия эвтрофикации и цветения водорослей, а также их вклада в заболеваемость респираторными болезнями). Поэтому реализация мер по снижению загрязнения может благоприятствовать обеим областям;

б) изменение климата и подкисление океана оказывают заметное воздействие на биоразнообразие и здоровье человека. Они в состоянии вызывать сдвиг в диапазоне видов и патогенов, оказывать влияние на частоту, интенсивность и воздействия, связанные со стихийными бедствиями из-за экстремальных погодных явлений, и создавать угрозу для сельского хозяйства, продовольственной безопасности и безопасности питания;

с) доминирующие модели потребления и производства относятся к основным причинам утраты биоразнообразия, а также усугубляют глобальную нагрузку на здравоохранение из-за неинфекционных заболеваний. Например, существуют возможности оказывать поддержку таких рационов питания, которые отличаются питательностью, снижают распространенность многих заболеваний, а также наносят меньший экологический ущерб.

18. Существуют также ситуации, где возможен баланс компромиссов между программами в области биоразнообразия и здравоохранения. Например, необходимость обеспечить охрану районов, населенных видами, подверженными риску исчезновения, посредством создания охраняемых районов может противоречить потребностям местного населения, которое нуждается в получении доступа к ресурсам, например, мясо диких животных или дикорастущие лекарственные растения, которые имеют важнейшее значение для здоровья и питания тех, кто от них зависит. Создание охраняемых районов, которые ограничивают доступ коренных народов и местных общин к таким ресурсам, может идти вразрез с задачами здравоохранения и обеспечения благосостояния такого населения. С другой стороны, нерегулируемое использование и торговля такими видами может привести к истощению ресурсов, от которых зависит население. В то же время более широкие контакты с дикой природой и небезопасное обращение, потребление и торговля могут также способствовать распространению заболеваний. Консультации, обмен знаниями и совместное управление могут способствовать согласованию целей и приоритетов, а также позволяют определить более универсальные решения для увязки конкурирующих целей биоразнообразия и здравоохранения.

19. Учет всего спектра связей биоразнообразие-здоровье может также способствовать разработке инновационных решений, которые максимально увеличивают взаимные выгоды. Например, более эффективное использование биоразнообразия в сельскохозяйственных системах (в том числе разнообразия сельскохозяйственных культур и естественных врагов вредителей) может снизить потребность применения потенциально вредных пестицидов. Это не только будет снижать риск для здоровья человека, но и способствует улучшению состояния почвы, тормозит сокращение видов опылителей (с последующими преимуществами для питания), а также обеспечивает поддержку биоразнообразия в целом.

20. Новые, но получающие все большее распространение исследования показывают, что необходимо уделять более серьезное внимание той роли, которую для здоровья человека играют микроорганизмы - наименее заметная, но тем не менее самая распространенная форма биоразнообразия на планете. Взаимодействие микробов в их сложных экологических сообществах имеют серьезные последствия для здоровья человека, которые влияют на нашу физиологию и восприимчивость к заболеваниям. Микробиом человека (симбиотические микробные экосистемы, присутствующие в нашем кишечнике, дыхательных и мочевыводящих путях и на нашей коже) постоянно взаимодействует с микробными экосистемами окружающей среды и может влиять на риск заболевания или модулировать его, в частности, это относится к неинфекционным заболеваниям, которые превратились в основную причину смертности во всем мире. Некоторые неинфекционные заболевания, в том числе аутоиммунные заболевания, диабет 1 типа, рассеянный склероз, аллергические нарушения, экзема, астма, воспалительные заболевания кишечника и болезнь Крона могут быть связаны с истощением микробного разнообразия в микробиоме человека. Последние исследования показывают, что сокращение контактов человека с естественной средой и биоразнообразием, а также утрата биоразнообразия в более широкой окружающей среде может приводить к снижению разнообразия в микробиоте человека, что само по себе может приводить к нарушениям иммунитета и неинфекционным заболеваниям. Применение антибиотиков и противомикробных препаратов также может изменить состав и функции микробиома человека, и ограничение их неоправданного использования будет обеспечивать совместные выгоды для биоразнообразия и здоровья. Точно так же, благоприятное воздействие на психическое здоровье связывалось с более активным контактом с микробным разнообразием. Инновационный дизайн городов и жилища может расширить воздействие микробного биоразнообразия, которое ожидается в соответствии с уровнем развития наших физиологических систем. Тем самым, появляются веские медицинские основания для более широкой организации биоразнообразия и зеленых зон в современных городах.

21. Для обеспечения взаимных выгод, например, перечисленных в предшествующих пунктах, потребуется более активное взаимодействие и координация между секторами биоразнообразия и здравоохранения. Будет также необходимо улучшить взаимодействие и координацию с другими секторами, например, сельское хозяйство, развитие городов, планирование, энергетика и финансы, а также выявить и ограничить действие порочных мер экономического стимулирования.

22. Систематическая практика анализа рисков, оценок уязвимости и оценок комплексного воздействия и стратегических оценок, которые в полной мере учитывают воздействие на биоразнообразие и здоровье человека, в том числе кумулятивное воздействие, имеют фундаментальное значение для определения мероприятий, мер политики, планов и программ для инициативного управления рисками неинфекционных и инфекционных заболеваний, связанных с изменениями биоразнообразия, торговлей ресурсами дикой природы и другими факторами распространения заболеваний и слабого здоровья, включая социально-экономические и поведенческие факторы, которые усугубляют такие угрозы. В то же время разработка единых показателей и индикаторов в секторах здравоохранения и биоразнообразия в сочетании с инструментами экономической оценки будет также необходима для поддержки оценки мероприятий и мониторинга воздействия на биоразнообразие и здоровье человека.

23. Поддержка политически значимой научной информации по секторам в равной степени важна для формулирования согласованной и комплексной политики, планов и мероприятий, а также интеграционных подходов в области здравоохранения и сохранения биоразнообразия, например, "Единое здоровье", может внести существенный вклад в достижение такой цели. Вместе с тем научные знания в области биоразнообразия и здоровья человека должны также опираться на другие дисциплины, в том числе общественные науки, и другие формы знаний, в том числе традиционные знания. Такие меры в сочетании с широким информированием

и просвещением общественности и созданием потенциала на местном, субнациональном и национальном уровнях будут играть важную роль для понимания, распространения и интернализации выгод, связанных с биоразнообразием, и необходимы для широкомасштабных изменений поведения, без которых невозможно максимальное увеличение таких выгод.

Выводы "Обзора состояния знаний": контекст программы развития после 2015 года

24. Изучение взаимосвязей между охраной здоровья и биоразнообразием может способствовать включению тематики биоразнообразия в повестку дня в области развития на период после 2015 года (в соответствии с решением XI/22). Цели устойчивого развития и связанные с ними целевые задачи образуют "единый и неделимый" набор⁶. Успешная реализация каждой из целей и связанных с ней целевых задач основывается на способности правительств учитывать аспекты устойчивого развития в целом, в том числе его социальных, экономических и экологических определяющих факторов. Поэтому в рамках комплексного подхода необходимо рассматривать потенциальное взаимодействие и баланс компромиссов по взаимодополняющим целям и целевым задачам. Таким образом, взаимосвязи здоровье-биоразнообразие будут иметь центральное значение для согласованной и успешной реализации повестки дня и достижения Целей устойчивого развития.

25. Учет взаимосвязей здоровье-биоразнообразие очевидно имеет прямое отношение к цели 3 (Обеспечить здоровый образ жизни и поддержать всеобщее благосостояние для людей всех возрастов) и целям 14 (Сохранять и устойчиво использовать океаны, моря и морские ресурсы для устойчивого развития) и 15 (Защитить, восстановить и поддерживать устойчивое использование экосистем суши, устойчивое управление лесными угодьями, борьбу с опустыниванием, приостановить и обратить вспять процесс деградации земель и приостановить процесс утраты биоразнообразия).

26. Важное значение взаимосвязей здоровье-биоразнообразие выходит за рамки перечисленных целей и распространяется на ряд других. Например, стратегии сохранения для поддержания устойчивых популяций видов суши и морских видов является не только важнейшим приоритетом сохранения биоразнообразия, но будет также обеспечивать значительные выгоды для здравоохранения за счет постоянного доступа к ресурсам, используемым для продовольственных продуктов, лекарств, биомедицинских открытий и для поддержки средств к существованию, а кроме того, предоставит возможности облегчить бремя НИЗ. Учет взаимосвязей здоровье-биоразнообразие будет также важен для достижения других целей и целевых задач. Например:

а) цель 1 (Повсеместно искоренить бедность во всех ее формах): Важной составляющими данной цели являются доступ к природным ресурсам и повышение устойчивости. Биоразнообразие и экосистемные услуги являются важными компонентами обеих составляющих⁷;

б) цель 2 (Покончить с голодом, добиться продовольственной безопасности и улучшения питания, содействовать устойчивому сельскому хозяйству): Продовольственная безопасность и безопасность питания являются краеугольными камнями устойчивого развития, и взаимосвязи здоровье-биоразнообразие имеют самое прямое отношение к достижению данной цели, примером чего являются целевые задачи 2.2, 2.4 и 2.5. Расширение генетического разнообразия сельскохозяйственных культур и развитие более разнообразных агроэкосистем не

⁶ Проект итогового документа встречи на высшем уровне Организации Объединенных Наций по принятию программы развития после 2015 года. A/69/L.85.

⁷ См., в частности, целевую задачу 1.4: "к 2030 году обеспечить, чтобы все мужчины и женщины, в частности, среди малоимущего и уязвимого населения, имели равные права на экономические ресурсы, а также доступ к основным услугам, [...]"; и целевую задачу 1.5: "целевая задача 1.5: "к 2030 году повысить сопротивляемость малоимущих и лиц, оказавшихся в уязвимой ситуации, и ограничить их подверженность и уязвимость к экстремальным явлениям, связанным с климатом, а также другим экономическим, социальным и экологическим потрясениям и бедствиям".

только способствует улучшению питания людей, но обеспечивает более высокую устойчивость экосистем к воздействиям изменения климата⁸.

с) цель 6 (вода и санитария): водные экосистемы играют основополагающую роль в регулировании и обеспечении качества воды. разрушение пресноводных экосистем в сочетании с утратой биоразнообразия и инвазивными видами также усугубляет бремя передаваемых через воду, связанных с водой и других инфекционных заболеваний⁹;

d) цель 11 (города): Достижению этой цели способствует воздействие природы и зеленых зон в городской среде¹⁰;

e) цель 13 (климат): Смягчение последствий и адаптации к изменению климата обеспечивают важнейшие возможности для достижения такой цели, прежде всего, целевой задачи 13.¹¹

Выводы "Обзора состояния знаний": значение существующих инструментов и руководящих указаний в рамках Конвенции

27. Цель сохранения здорового состояния планеты для обеспечения выгод, необходимых для поддержания жизни всех людей, и, в особенности, для бедных и уязвимых слоев населения является неотъемлемой частью концепции и миссии Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы (решение X/2). Знание и понимание сложных взаимосвязей между здоровьем человека и биоразнообразием обеспечивает убедительные аргументы для осуществления целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти.

28. Особое значение в этом контексте имеет целевая задача 14 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятая в Айти, затрагивающая экосистемы и экосистемные услуги, которые содействуют охране здоровья человека, средств существованию и благосостоянию с четкой ориентацией на учет потребностей женщин, коренных народов и местных общин и бедных и уязвимых слоев населения - группы, которые, как правило, отличаются особенно выраженной и непосредственной зависимостью от природных ресурсов. В соответствии с анализом четвертого издания *Глобальной перспективы в области биоразнообразия* это одна из целевых задач, по которой к настоящему времени достигнуты наименьшие результаты. Учет взаимосвязей здоровье-биоразнообразие имеет фундаментальное значение для достижения целей биоразнообразия, поставленных в этой целевой задаче, а также обеспечивает убедительные основания для сектора здравоохранения продолжать поиск комплексных и координированных действий, направленных на сохранение устойчивости экосистемных услуг, которые поддерживают жизнь, здоровье и благосостояние, в частности среди зависимого от ресурсов населения.

⁸ См., в частности, целевую задачу 2.2: "к 2030 году покончить со всеми формами недоедания", [...]; целевую задачу 2.3: "к 2030 году удвоить производительность сельского хозяйства и доходы мелких производителей продуктов питания, в частности, женщин, коренных народов, фермерских семей, скотоводов и рыбаков, [...]; и целевую задачу 2.4 "к 2030 году обеспечить системы устойчивого производства продовольствия и внедрить устойчивые методы ведения сельского хозяйства, которые повышают продуктивность и производство, помогают обеспечить поддержание экосистем, укрепляют потенциал для адаптации к изменению климата, экстремальным погодным условиям, засухам, наводнениям и другим стихийным бедствиям, и которые постепенно улучшают качество земель и почвы" и целевую задачу 2.5: "к 2020 году обеспечить сохранение генетического разнообразия семян, культивируемых растений и сельскохозяйственных и одомашненных животных и их диких родственников, в том числе посредством эффективно управляемых и диверсифицированных банков семян и растений на национальном, региональном и международном уровнях, а также в соответствии с международными договоренностями содействовать доступу к генетическим ресурсам и связанным с ними традиционным знаниям и совместному использованию на справедливой и равноправной основе выгод от их применения".

⁹ см., в частности, целевую задачу 6.5: "к 2030 году внедрить комплексное управление водными ресурсами на всех уровнях, в том числе в соответствующих случаях в рамках трансграничного сотрудничества" и целевую задачу 6.6: "к 2020 году защитить и восстановить связанные с водой экосистемы, в том числе горы, леса, водно-болотные угодья, реки, водоносные горизонты и озера".

¹⁰ См., в частности, целевую задачу 11.7: "к 2030 году обеспечить всеобщий доступ к безопасным, инклюзивным и доступным зеленым и общественным пространствам, в частности, для женщин и детей, престарелых и лиц с ограниченными возможностями"

¹¹ Целевая задача 13.1: "Повысить устойчивость и адаптивный потенциал по отношению к связанным с климатом угрозам и стихийным бедствиям во всех странах".

29. Как уже отмечалось выше (пункты 16 и 17) учет взаимосвязей здоровье-биоразнообразие может способствовать устранению общих факторов утраты биоразнообразия и слабого здоровья. Такая деятельность будет содействовать осуществлению целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, цели В Стратегического плана. Например:

а) целевая задача 5: Сокращение изменений землепользования и деградации экосистем может способствовать не только сохранению биоразнообразия, но также снижению риска инфекционных заболеваний и защите экосистем, которые обеспечивают жизненно важные услуги.

б) целевая задача 8: Снижение загрязнения способствует не только сохранению биоразнообразия, но также и улучшению здоровья за счет повышения качества воздуха и воды и уменьшения воздействия химических веществ.

30. Учет взаимосвязей здоровье-биоразнообразие может также способствовать выполнению других целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. Например:

а) целевая задача 1: Благотворное воздействие биоразнообразия на здоровье является убедительным аргументом для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия и для того, чтобы такая деятельность получала поддержку сектора здравоохранения. Такие аргументы должны быть частью мероприятий в рамках целевой задачи 1, чтобы содействовать повышению осведомленности о ценностях биоразнообразия.

б) целевая задача 11: Охраняемые районы могут обеспечивать защиту экосистемных услуг и являются хранилищами генетического биоразнообразия, которые имеют важное значение для традиционной медицины и биомедицинских открытий. Это также благотворно отражается на психическом здоровье и физической активности и на более широких аспектах здоровья и благосостояния, в том числе здоровье коренных народов и местных общин. Вместе с тем, как уже отмечалось выше (пункт 18), может также возникнуть потребность в балансе компромиссов, которые необходимо будет принимать во внимание.

с) целевая задача 13: Сохранение генетических ресурсов имеет жизненно важное значение для будущего улучшения сельскохозяйственных культур и домашнего скота, а также для биомедицинских открытий, совершенствования сельскохозяйственных культур, а потому обеспечивает дополнительные основания для поддержки данной целевой задачи.

д) целевая задача 18: Традиционные знания лежат в основе традиционной медицины и обеспечивают поддержку более широких аспектов здравоохранения, в том числе культурных и духовных аспектов, состояния здоровья общины, а также стимулирует равенство и справедливость.

31. Взаимосвязи между биоразнообразием и здоровьем человека также необходимо будет учитывать при осуществлении программ работы в рамках Конвенции, например в тематических программах работы по биоразнообразию сельского хозяйства, биоразнообразию лесов и морскому биоразнообразию, а также в ее сквозных вопросах, таких как охраняемые районы, восстановление экосистем, традиционные знания, устойчивое использование, изменение климата и другие.

32. С другой стороны, многие программы работы, инициативы и руководящие указания в рамках Конвенции предусматривают эффективные инструменты для учета взаимосвязей здоровье-биоразнообразие, что максимально увеличивает взаимные выгоды и сводит к минимуму компромиссы. В их число входят:

а) экосистемный подход (решение V/6);

b) добровольные руководящие принципы проведения оценки воздействия с учетом аспектов сохранения биоразнообразия (решение VIII/28);

c) Добровольные руководящие принципы Агуэй-гу проведения оценок культурных, экологических и социальных последствий предлагаемой реализации или возможного влияния проектов в священных местах, а также на землях и в акваториях, традиционно занимаемых или используемых коренными и местными общинами (решение VII/16F);

d) План действий по обеспечению гендерного равенства на 2015-2020 годы (решение XII/7);

e) программа работы по сохранению биоразнообразия сельского хозяйства (решения V/5) и международная инициатива по опылителям (решение VIII/23B);

f) сквозная инициатива по использованию биоразнообразия для обеспечения продовольствия и питательных веществ (решения VIII/23A);

g) мероприятия по устойчивому управлению ресурсами дикой природы (решение VII/18 и связанные с ним решения);

h) руководящие указания в отношении экосистемных подходов к смягчению последствий изменения климата и адаптации (решение X/33).

Выводы "Обзора состояния знаний": дальнейшие действия

33. В соответствии с основными положениями, приведенными в резюме "*Обзора состояния знаний*" (UNEP/CBD/SBSTTA/19/6/Add.1), и по итогам приведенного выше обсуждения в проекте рекомендации, изложенном в разделе IV, предлагается ряд элементов руководящих указаний для Сторон.

III. ПРЕДЛАГАЕМАЯ РЕКОМЕНДАЦИЯ

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям, возможно, пожелает рекомендовать, чтобы Конференция Сторон на своем 13-м совещании приняла решение в соответствии с приводимым ниже текстом:

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям,

ссылаясь на решение XII/21,

приветствуя меморандум о договоренности, подписанный между секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии и Всемирной организацией здравоохранения,

приветствуя также публикацию Всемирной организацией здравоохранения и секретариатом Конвенции обзора "Интеграция глобальных приоритетов: биоразнообразие и здоровье человека, обзор состояния знаний",

принимая к сведению доклад Фонда Рокфеллера - Комиссии "Ланцет" о благополучии планеты "Защита здоровья человека в эпоху антропоцена",

признавая, что биоразнообразие и здоровье человека взаимосвязаны во многих отношениях,

признавая также, что биоразнообразие приносит пользу здоровью человека, в том числе как источник продовольствия, питания, традиционных лекарственных средств и биомедицинских открытий; путем поддержки функционирования и восстановительной способности экосистем и оказания важнейших экосистемных услуг; и за счет формирования возможностей адаптации к меняющимся потребностям и обстоятельствам,

признавая далее, что биоразнообразие может быть связано с неблагоприятным воздействием на здоровье, в частности через патогены,

признавая, что многие приводные механизмы, вызывающие изменения, такие как изменение в землепользовании, загрязнение воздуха и воды и инвазивные чужеродные виды, параллельно воздействуют на биоразнообразие и на здоровье,

признавая также, что мероприятия в сфере здравоохранения могут оказывать как позитивное, так и негативное воздействие на биоразнообразие и что мероприятия, связанные с биоразнообразием, могут оказывать как позитивное, так и негативное воздействие на здоровье человека,

отмечая, что более тщательный учет взаимосвязей здоровье-биоразнообразие может способствовать улучшению многих аспектов здоровья человека, включая питание, снижение глобального бремени инфекционных, а также неинфекционных заболеваний, улучшение психического здоровья и благосостояния,

отмечая также, что признание пользы для здоровья, которую приносит биоразнообразие, усиливает аргументы за сохранение и устойчивое использование биоразнообразия и содействует таким образом осуществлению Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия и выполнению целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти,

подчеркивая, что взаимосвязи здоровье-биоразнообразие имеют важнейшее значение для осуществления Повестки дня в области развития на период после 2015 года и достижения целей устойчивого развития,

признавая, что польза для здоровья, которую приносит биоразнообразие, в значительной мере зависит от социальных аспектов и может быть обусловлена местными экосистемами и культурами, что мужчины и женщины часто играют различные роли в управлении природными ресурсами и что бедные и уязвимые общины и женщины и дети часто особенно сильно зависят от биоразнообразия и экосистем в смысле продуктов питания, лекарственных препаратов, чистой воды и других услуг,

подчеркивая важное значение традиционных знаний, а также общепринятых научных знаний для реализации пользы для здоровья, которую приносит биоразнообразие,

вновь подчеркивая ценность подхода "Единое здоровье" для решения сквозного вопроса о биоразнообразии и здоровье человека в качестве комплексного подхода, соответствующего экосистемному подходу (решение V/6);

1. *принимает к сведению* основные положения, содержащиеся в резюме документа "Интеграция глобальных приоритетов: биоразнообразие и здоровье человека, обзор состояния знаний" (UNEP/CBD/SBSTTA/6/Add.1);

2. *призывает* Стороны и другие правительства использовать "Обзор состояния знаний" и его ключевые положения для стимулирования понимания взаимосвязей здоровье-биоразнообразие в целях максимизации пользы для здоровья, решения компромиссов и устранения при наличии возможности общих факторов риска для здоровья и биоразнообразия;

3. *предлагает* Сторонам и другим правительствам в соответствующих случаях использовать приведенные ниже руководящие указания по конкретным вопросам для достижения цели, заявленной выше, в пункте 2:

a) *водоснабжение и санитария*: в политике и программах по водоснабжению и санитарии, включая планирование и разработку водохозяйственной инфраструктуры, учитывать роль наземных и пресноводных экосистем как "природной инфраструктуры" в регулировании количества, качества и запасов пресной воды, обеспечивать охрану этих экосистем и устранять причинные факторы, приводящие к их утрате и деградации, включая изменения в землепользовании, загрязнение окружающей среды и инвазивные виды;

b) *сельскохозяйственное производство*: расширять использование сельскохозяйственных культур, домашнего скота и соответствующего биоразнообразия в агроэкосистемах, чтобы содействовать устойчивому росту производства и сокращению применения пестицидов и других химических препаратов, что будет приносить пользу здоровью человека и окружающей среде, отмечая актуальность в этом отношении программы работы по биоразнообразию сельского хозяйства (решение V/5) и международной инициативы по опылителям (решение VIII/23B);

c) *продовольствие и питание*: стимулировать использование разнообразия сельскохозяйственных культур и домашнего скота и устойчивое и безопасное использование пищи из диких растений и животных в целях улучшения питания людей и пищевого разнообразия, в том числе путем распространения информации о питательной ценности различных продуктов питания, с тем чтобы улучшать здоровье людей и стимулировать устойчивость рационов питания, также посредством надлежащего информирования и реализации мероприятий по повышению осведомленности, признания традиционных, национальных и местных культур питания и использования социальных и экономических стимулов во всей цепи поставок, отмечая актуальность в этом отношении сквозных инициатив по использованию биоразнообразия для обеспечения продовольствия и питательных веществ (решение VIII/23A);

d) *населенные пункты*: в области городского планирования, проектирования, развития и управления учитывать потенциальную роль биоразнообразия, и в частности роль растительности

в улучшении качества воздуха и роль зеленых зон в формировании психологической и физиологической пользы, а также в стимулировании обмена между микробами окружающей среды и микробиомом человека;

е) *управление экосистемами и инфекционные заболевания*: стимулировать интегрированный ("Единое здоровье") подход к управлению экосистемами, соответствующими населенными пунктами и домашним скотом, сводя к минимуму ненужное нарушение природных систем и излишние контакты людей, домашнего скота и дикой природы в целях снижения риска инфекционных заболеваний, включая зоонозные и трансмиссивные заболевания;

ф) *психическое здоровье и благосостояние*: способствовать созданию возможностей взаимодействия людей, и особенно детей, с природной окружающей средой, чтобы стимулировать психическое здоровье, поощрять физическую активность и поддерживать культурное благосостояние, и особенно в городских районах;

г) *традиционная медицина*: стимулировать устойчивое использование, регулирование и куплю-продажу растений и животных, используемых в традиционной медицине; охранять традиционные медицинские знания коренных народов и местных общин; и стимулировать безопасную практику с учетом культурных особенностей и интеграцию и совместное использование знаний и опыта между традиционными лекарями и более широким медицинским сообществом;

h) *биомедицинские открытия*: сохранять высокий уровень биоразнообразия в наземных, пресноводных, прибрежных и морских районах; охранять традиционные знания; и стимулировать доступ к генетическим ресурсам и совместное использование на справедливой и равной основе выгод от их применения;

i) *воздействие фармацевтических препаратов*: избегать чрезмерного использования и излишнего постоянного применения антибиотиков и противомикробных агентов в медицине человека и в ветеринарной практике в целях снижения ущерба для полезного и симбиотического микробного разнообразия и сокращения риска возникновения антибиотической устойчивости; более эффективно регулировать применение и удаление химических веществ, разрушающих эндокринную систему, для предотвращения ущерба, который может быть причинен населению и биоразнообразию; и ограничивать ненадлежащее применение нестероидных противовоспалительных препаратов, несущих угрозу популяциям диких видов;

j) *сохранение видов и среды обитания*: при проведении политик по охране видов и среды обитания, включая охраняемые районы, не допускать ограничения доступа местных общин, и в особенности бедных и зависимых от ресурсов общин, включая коренные народы, к продуктам дикой природы и к другим основным ресурсам и не ограничивать устойчивое использование таких продуктов данными общинами на основе обычая;

к) *восстановление экосистем*: в ходе популяризации и реализации мероприятий по восстановлению экосистем оценивать и минимизировать риски формирования условий, позволяющих восстановление вблизи населенных пунктов среды обитания, в которой водятся возбудители инфекционных заболеваний;

l) *изменение климата и снижение риска катастроф*: при анализе и реализации мер по адаптации, смягчению последствий и снижению риска катастроф на экосистемной основе приоритизировать меры, которые совместно приносят пользу здоровью человека и сохранению биоразнообразия и уязвимых экосистем, способствуют улучшению здоровья, благосостояния, безопасности и защищенности уязвимых слоев населения и повышают жизнестойкость;

4. *призывает* Стороны и другие правительства в целях достижения целей и реализации руководящих указаний, приведенных выше, в пунктах 2 и 3:

a) облегчать диалог на всех уровнях государственного управления между ведомствами, курирующими вопросы биоразнообразия, и теми, которые курируют вопросы здравоохранения, и также теми, которые отвечает за другие соответствующие сектора;

b) обеспечить надлежащий учет взаимосвязей здоровье-биоразнообразие при разработке и обновлении соответствующих национальных политик, стратегий, планов и отчетов, включая стратегии в области здравоохранения, национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия и стратегии устойчивого развития;

c) укреплять национальные возможности проведения мониторинга и сбора данных, в том числе возможности комплексного наблюдения и системы раннего предупреждения, которые позволяют системам здравоохранения прогнозировать угрозы здоровью населения, возникающие в результате деградации экосистем, обеспечивать готовность к ним и реагировать на них;

d) учитывать взаимосвязи здоровье-биоразнообразие в оценках экологических последствий, в оценках риска и в стратегических экологических оценках, а также в оценках воздействия на здоровье, экономических оценках ценности и оценках компромиссов;

e) оценивать, устранять и отслеживать любое непредвиденное и нежелательное негативное воздействие мероприятий в области биоразнообразия на здоровье и мероприятий в области здравоохранения на биоразнообразие;

f) выявлять возможности и проводить популяризацию ведения здорового образа жизни, обеспечения потребительского выбора и изменения поведения, которые будут благоприятно воздействовать на биоразнообразие и здоровье человека, опираясь на информацию и опыт кампаний в сфере здравоохранения;

g) развивать междисциплинарное образование, обучение, создание потенциала и исследовательские программы касательно взаимосвязей здоровье-биоразнообразие с использованием интеграционных подходов на различных уровнях и в различных пространственных и временных масштабах; и

h) рассмотреть необходимость укрепления возможностей министерств и ведомств здравоохранения изучать вопросы взаимосвязей здоровье-биоразнообразие, чтобы они могли оказывать поддержку реализации профилактических подходов к здравоохранению и популяризировать многочисленные аспекты здоровья и благосостояния;

5. *призывает* Стороны, другие правительства и соответствующие организации:

a) разрабатывать единые показатели, индикаторы и инструменты для обеспечения анализа, оценки и мониторинга биоразнообразия и интеграции его аспектов в стратегии, планы и программы в сфере здравоохранения и наоборот; и

b) разрабатывать и составлять наборы инструментальных средств, включая руководства по передовому опыту, нацеленные на повышение осведомленности и максимизацию сопутствующих выгод для биоразнообразия и здоровья, в том числе в контексте осуществления целей устойчивого развития и Повестки дня в области развития на период после 2015;

6. *также призывает* Стороны, другие правительства, соответствующие организации и финансирующие учреждения стимулировать и поддерживать дальнейшие исследования взаимосвязей здоровье-биоразнообразие, в том числе по следующим вопросам:

a) взаимосвязи между биоразнообразием, деградацией экосистем и появлением инфекционных заболеваний, включая влияние структуры и состава сообществ, нарушение среды обитания, контакты человека с дикой природой и последствия для землепользования и управления экосистемами;

b) взаимосвязи между сельскохозяйственными культурами, домашним скотом и соответствующим биоразнообразием в агроэкосистемах, пищевым разнообразием и здоровьем;

c) взаимосвязи между составом и разнообразием микробиома человека и биоразнообразием окружающей среды и последствия для планирования, проектирования, развития и регулирования населенных пунктов;

d) значимость морского биоразнообразия для здоровья;

7. *порукает* Исполнительному секретарю при условии наличия финансовых ресурсов сотрудничать с Всемирной организацией здравоохранения и другими соответствующими организациями в целях стимулирования и облегчения осуществления настоящего решения, в том числе посредством широкого распространения "*Обзора состояния знаний*" на различных языках, разработки инструментальных средств и руководств по передовым методам и оказания поддержки созданию потенциала, а также реализации задач, изложенных в пункте 9 решения XII/21.
